



REPUBLIKA HRVATSKA
PRIMORSKO-GORANSKA ŽUPANIJA
GRAD RIJEKA

Odjel gradske uprave za kulturu

KLASA: 610-01/14-10/6

URBROJ: 2170/01-06-00-14-1

Rijeka, 30. 1. 2014.

GRAD RIJEKA
GRADONAČELNIKU
NA DONOŠENJE

Predmet: Prijedlog Rezidencijalnog programa Kamov – rezidencijalni boravak književnice Mirjane Stefanović u organizaciji Hrvatskog društva pisaca u Rijeci

Dokument izradile:

Plamena Šarlija, prof.

Barbara Zupčić, dipl. iur.

**Pročelnik
Ivan Šarar**



Obrazloženje

Temeljem Zaključka KLASA: 023-01/13-04/40-99, URBROJ: 2170/01-15-00-13-3 od 23. travnja 2013. godine Odjel gradske uprave za kulturu objavio je na web stranicama Grada Rijeke Poziv na predlaganje rezidencijalnih programa *Kamov*.

Odjel za kulturu zaprimio je 10. prosinca 2014. godine prijedlog programa – Rezidencijalnog boravka književnice Mirjane Stefanović od strane Hrvatskog društva pisaca. Hrvatsko društvo pisaca zatražilo je od Grada Rijeke da se njihov program u Rezidensu *Kamov* realizira uz sljedeću vrst potpore:

b) Sufinanciranje troškova korištenja prostora: U slučajevima kada je stipendija stvaraoca osigurana iz drugih izvora, rezidencijalnim programom *Kamov* Grad Rijeka predlagatelju programa osigurava financiranje boravka stvaraoca u Rijeci što uključuje sljedeće: boravak stvaraoca u opremljenom prostoru od 145m² u strogom središtu grada na adresi Janeza Trdine 9 te pokrivanje svih troškova korištenja prostora. Moguće je dogovoriti i sudjelovanje u gradskim programima kulture, posjet gradskim ustanovama u kulturi, povezivanje s riječkim Sveučilištem, umjetnicima, kulturnim djelatnicima, nezavisnom scenom, itd.. Moguće je dogovoriti i sufinanciranje materijalnih troškova produkcije zapisa o boravku, sukladno mogućnostima Proračuna. U ovom slučaju, detaljni uvjeti suradnje pri realizaciji zapisa o boravku bit će definirani dodatkom prvotnom Ugovoru o sufinanciranju ovisno od projekta do projekta između OGU za kulturu i predlagatelja programa.

Hrvatsko društvo pisaca

Hrvatsko društvo pisaca je u deset godina svojeg postojanja izraslo u, po opsegu i kvaliteti realiziranih programa, eminentnu te jednu od vodećih umjetničkih udruga u Hrvatskoj, promovirajući ponajbolju hrvatsku književnost u regiji i svijetu. Svake je godine broj programa koji se ostvaruje u okviru Hrvatskog društva pisaca (festivali, simpoziji, književne obljetnice, nakladnička djelatnost, časopisi, tribine itd.) u porastu. U 2012. godini realizirat će više od 50 programa. Njihovi programi uključuju časopisnu produkciju (pet uglednih časopisa) međunarodne književne festivale (Stih u regiji – festival koji predstavlja ponajbolju pjesničku scenu u tzv. regiji / zemlje bivše Jugoslavije; Festival europske kratke priče – manifestacija je koja već jedanaestu godinu u Zagreb dovodi ponajbolje europske prozaike današnjice; Književnost uživo – veliki međunarodni festival svjetske književnosti...), međunarodne razmjene pisaca, tribine, nakladničku djelatnost, književno-znanstvene simpozije itd. Svake godine redovito izlaze sljedeći časopisi: jedan od najprominentnijih kulturnih časopisa u Hrvatskoj – *Europski glasnik*, zatim časopis *Tvrđa* koji objavljuje eseje, filozofske i književno-znanstvene tekstove, časopis *Književna republika*, časopis *Poezija* (jedini časopis koji se bavi isključivo poezijom u Hrvatskoj, prepoznat i cijenjen i izvan zemlje), časopis *Relations* koji donosi prijevode naših pisaca na engleski, njemački, francuski i druge svjetske jezike te promovira hrvatsku književnost u inozemstvu. U protekle tri godine razvilo je aktivnost izdavačke djelatnosti HDP-a (Biblioteka Poezije te prozna i esejistička izdanja) te su objavili pedesetak knjiga. Od 2012. preuzeli su organizaciju jednog od najboljih hrvatskih književnih festivala koji se zbog svoje kvalitete nametnuo kao primjerni svjetski književni festival – riječ je o Festivalu europske kratke priče. Svake godine festival odabire zemlju partnera te organizira čitanje, okrugle stolove, multimedijalne događaje u različitim hrvatskim gradovima. U 2012. godini Hrvatsko društvo pisaca osniva ogranke u Istri, Slavoniji i Dalmaciji te se programska aktivnost Društva decentralizira i osim glavnog grada, kulturno obogaćuje i druga hrvatska središta. Ostvarili su plodonosnu redovitu međunarodnu suradnju prvenstveno s europskim zemljama (Njemačka, Francuska, Velika Britanija, Poljska, Mađarska, Slovenija, Španjolska, Irska, Italija, Bugarska, Rumunjska, Ukrajina...), ali i sa zemljama drugih kontinenata, poput Kine, Indije, Japana, Sjedinjenih Američkih Država itd. u vidu programa razmjene pisaca te pojedinačne međunarodne suradnje. Osim kontinuiranih kulturnih programa te inovacija u programima kojima Društvo obogaćuje svoj rad svake godine, HDP aktivno sudjeluje u pripremama zakona i propisa koji utječu na status pisca i odnose se na produkciju književnih i drugih tekstova, te je u tom polju ostvario značajne rezultate kojima se znatno unapređuje profesionalni i materijalni položaj i ugled pisaca književnih i drugih srodnih tekstova.

Poveznica: <http://www.hdpisaca.org/>.

MIRJANA STEFANOVIĆ

Mirjana Stefanović rođena je u Nišu 1939. godine. Školovala se u [Novom Sadu](#), [Beogradu](#) i [Delhiju](#), Indija. Magistar je engleske književnosti. Od 1966. do 1967. radila je kao novinar-suradnik na Trećem programu Radija Beograd, o od 1967. do kraja 1973. bila je novinar redaktor u Dečijoj redakciji Radija.

Od 1974. do sredine 1991. radila je u izdavačkoj kući Nolit kao urednica knjiga za djecu i omladinu. Dobitnica je više književnih nagrada, od kojih ističemo Nagradu Desanka Maksimović za cjelokupno pjesničko djelo i doprinos srpskoj poeziji (2010.) i Nagradu Bosanski stećak – međunarodnu nagradu Društva pisaca BiH (2013.). Njezini radovi zastupljeni su u preko 70 antologija. Autorica je mnogih knjiga, od kojih izdvajamo: Voleti, pjesme, Novi Sad 1960.; Odlomci izmišljenog dnevnika, proza, Novi Sad 1961.; Proleće na Terazijama, pjesme, Beograd 1967.; Indigo, pjesme, Beograd 1973.; Radni dan, pjesme, Novi Sad 1979.; Savetnik, proza, Beograd 1979.; Prošireni savetnik, proza, Novi Sad 1987.; Pomračenje, pjesme, Novi Beograd-Kranj 1995. i Beograd 1996.; Iskisi čovek, pjesme, Beograd 2003.; O jabuci, proza, Novi Sad 2009.; [Promaja](#), pjesme, Beograd 2011., itd. Također, autorica je i knjiga za djecu (Vlatko Pidžula, pjesme i priče, Beograd 1962., 2007.; Enca sa kredenca, pjesme, Novi Sad 1969., 1975., Sarajevo 1978.; Škola za velike, priče, prijevod na slovenski, Ljubljana 1985.; Škola ispod stola, pjesme i priče, Beograd 2004.; Prvi poljubac, izabrane igre za djecu, Beograd 2010., itd.).

Program

Mirjana Stefanović jedan je od uglednijih srpskih spisateljica i pjesnikinja. Tijekom rezidencijalnog boravka u Rijeci upoznat će se s književnim i intelektualnim životom grada, intervjuirat će riječke autore Milorada Stojevića i Sanjina Sorela, ostvariti suradnju s lokalnim organizacijama i održati književnu večer u kjižari Ribook. Voditeljica programa je ugledna književnica Daša Drdnić

U skladu s Zaključkom Gradonačelnika i sustavom vrednovanja Programskog savjeta Rezidencijalnog programa *Kamov* u Rezidencijalni program *Kamov* uvrstit će se programi boravka kreativnih pojedinaca koji nemaju prebivalište na području Republike Hrvatske, iz područja: književnosti, vizualnih i audiovizualnih umjetnost te društvenih znanosti u gradu Rijeci. Prijavu programa udruge Hrvatsko društvo pisaca razmotrio je, sukladno Sustavu vrednovanja rezidencijalnih programa, Programski savjet Rezidencijalnog programa *Kamov* u sljedećem sastavu: Kruno Lokotar, Svjetlana Janković-Paus, Milijana Babić, Tanja Golić i Plamena Šarlija. Programski savjet predlaže Gradonačelniku da usvoji predloženi programe Naime, predloženi program zadovoljava kriterije za vrednovanje programa – organizator i autorica imaju prethodno iskustvo u realizaciji umjetničkih projekata, a njihovo djelovanje usmjereno je ka međunarodnoj suradnji.

S obzirom da bi Hrvatsko društvo pisaca koristilo Rezidenciju *Kamov* – stan u ulici Janeze Trdine 9 za potrebe provođenja predloženog programa, predlaže se davanje istog na privremeno korištenje na **u razdoblju od 14. do 28. veljače 2014. godine** bez plaćanja naknade, a temeljem članka 27. Zakona o najmu stanova ("Narodne novine" broj 91/96, 48/98, 66/98 i 22/06), o čemu će Odjel gradske uprave za kulturu koji neposredno upravlja navedenim stanom sklopiti ugovor.

Sljedom navedenoga Programski savjet Rezidencijalnog programa *Kamov* predlaže da Gradonačelnik Grada Rijeke donese, sljedeći

ZAKLJUČAK:

1. U sklopu Rezidencijalnog programa *Kamov* prihvaća se Rezidencijalni program boravka Mirjane Stefanović od 14. do 28. veljače 2014. godine predložen od strane *Hrvatskog društva pisaca*.
2. Za potrebe provođenja programa iz točke 1. ovog Zaključka odobrava se davanje na privremeno korištenje Rezidencije *Kamov* - stana u ulici Janeza Trdine 9 u Rijeci *Hrvatskom društvu pisaca*. za razdoblje od 14. do 28. veljače 2014. godine bez naknade.
3. Zadužuje se Odjel gradske uprave za kulturu da zaključi Ugovor o suradnji na provođenju Rezidencijalnog programa *Kamov* i privremenom korištenju Rezidencije *Kamov* - stana u Janeza Trdine 9 za potrebe rezidencijalnog programa u Rijeci s *Hrvatskim društvom pisaca*.